

# DELTA(S)

**CREACIÓ TRANS-FRONTALERA BILINGÜE  
CATALÀ/FRANCÈS  
MUSICA, POESIA, VIDÉO**

«DELTA(S) ESCENIFICA UNA RELACIÓ SUBJECTIVA AMB AQUEST TERRITORI CONCRET QUE ABRAÇA EL GOLF DE LLEONS A BANDA I BANDA DELS PIRINEUS: UNA OCCITÀNIA AMPLIADA, LLIURE DE FRONTERES, POPULAR, HEREVA DELS IDEALS DE JUSTÍCIA I PROGRÉS SOCIAL.. »

PATRICE SOLETTI

**PATRICE SOLETTI > GUITARRA, VIDEO (FR)**  
**PIERRE SOLETTI > TEXTOS, VEU (FR)**  
**JORDI PALLARÈS > BATERIA (CT)**  
**SANDRA ARTIGAS > DANSA, VEU (CT)**

CONCEBUT I DIRIGIT PER PIERRE I PATRICE SOLETTI

... AQUEST PROJECTE INTERDISCIPLINARI, BILINGÜE FRANCÈS-CATALÀ, S'EMMARCA DINS D'UN ENFOCAMENT DOCUMENTAL I ARTÍSTIC ON LA LLENGUA CATALANA ESTÀ INTEGRADA I DESTACADA PER L'ASSOCIACIÓ AMB ARTISTES CATALANS.

EL COMENÇAMENT ES UN VIATGE

... PER RECÓRRER, A L'INREVÉS, EL CAMÍ QUE VAN SEGUIR ELS SEUS AVANTPASSATS CATALANS FUGINT DEL FRANQUISME. LA IDEA ÉS RECUPERAR LA SEVA MEMÒRIA GRÀCIES AL TESTIMONI VIU DEL SEU ONCLE AVI FITO, DE 91 ANYS, QUE VA EMPRENDRE EL VIATGE.

FILMAR AQUEST VIATGE EN FORMA DE ROAD MOVIE

... PER RETROBAR ELS LLOCS ORIGINALS: FÀBRICA, CASA FAMILIAR, CARRERS, FONT DE L'ESGLÉSIA ON L'ÀVIA POSAVA TINTA ALS MATINS DE MISSA, ETC. I INSCRIURE'LS EN EL PRESENT.

PIERRE I PATRICE SOLETTI VAN NÉIXER EN LA LLENGUA CATALANA QUE ES PRACTICAVA A CASA COM QUI JUGA A LA XERRANCA O A LES CANIQUES AL PATI DE L'ESCOLA. ELS GERMANS SOLETTI TENEN UN ENFOCAMENT CONCRET A CAUSA DE LA SEVA EXPERIÈNCIA FAMILIAR I DE FANTASIA O FINS I TOT CINEMATogrÀFICA PER LA SEVA DISTÀNCIA.

LA FORTA RELACIÓ DELS CATALANS AMB EL SEU TERRITORI, AMB LES PERSONES QUE HI VIUEN I AMB LA SEVA MEMÒRIA, ÉS ALINEAR AQUESTA PART DE LA FANTASIA AMB LA REALITAT CONTEMPORÀNIA.



## DELTA(S)

... PERQUÈ PIERRE I PATRICE VAN CRÉIXER PROP DE LA CAMARGA, UN ALTRE DELTA, I S'UNIRAN AL DELTA DE L'EBRE, ON VIU ACTUALMENT LA SEVA FAMÍLIA CATALANA. TAMBÉ ES UNA REFERÈNCIA LLUNYANA AL DELTA DEL MISSISSIPÍ ON VA NÉIXER EL BLUES, LA MÚSICA D'OBREERS I ESCLAUS QUE VA DONAR LLOC A TOTA LA MÚSICA NORD-AMERICANA.

## RECOLLIR LA MEMÒRIA DE « L'ONCLE FITO »

... MENTRE VIURE UNA EXPERIÈNCIA REAL AMB ELL SIGNIFICA LLIGAR LA SEVA HISTÒRIA PROPRIA AMB ALTRES HISTÒRIES, ACTUALITZAR-LA I ENRIQUIR-LA A TRAVÉS DE TROBADAES. FER, TOTS JUNTS, UN VIATGE QUE RECORRE EL CAMÍ QUE ELL I LA SEVA MARE VAN RECÓRRER L'ANY 1947, FUGINT DEL FRANQUISME I DE LA MISÈRIA, ÉS PRESERVAR LA SEVA MEMÒRIA I CONSOLIDAR LA SEVA HISTÒRIA FAMILIAR QUE ESTÀ LLIGADA A LA MEMÒRIA COL·LECTIVA DE LA GUERRA D'ESPANYA I DE LA RETIRADA. FER UNA PEL·LÍCULA D'AQUESTA EXPERIÈNCIA TRANSGENERACIONAL ÉS OBRIR UNA FINESTRA A TEMES UNIVERSALS.

## REVELAR COM EL PROCÉS CREATIU ES CONVERTEIX EN UNA EINA DE RESILIÈNCIA

... A TRAVÉS DELS ARTISTES PARTICIPANTS, LA TROBADA, EL DESIG I LA PERSISTÈNCIA D'UN ESTAT SALVATGE FONAMENTAL.

## EL VIATGE VA TENIR LLOC DEL 30 DE MAIG AL 7 DE JUNY DE 2021

CREUER ELS PIRINEUS, BAGA, MANRESA, MONTSERRAT I DESPRÉS CAP A DELTEBRE. (DELTA DEL RIU EBRE)  
L'EQUIP HI VA ESTAR 3 DIES I 3 NITS, A MAR OBERT, ENMIG DELS ELEMENTS, SOBRE UNA PLATAFORMA DE FUSTA UTILITZADA PELS TREBALLADORS. 3 DIES I 3 NITS PER ESCRIVINT, FILMANT, ENREGISTRANT SONS, VEUS I MÚSICA.



« D'AQUESTA RESIDÈNCIA ITINERANT S'EXTREU UNA FORMA ESCÈNICA QUE COMBINA TEXTOS, MÚSICA EN DIRECTE I PROJECCIONS CINEMATOGRÀFIQUES. »

## EL PONTÓ AL MIG DEL MAR

AQUÍ ÉS ON HA TENGUT LLOC LA PART DE CREACIÓ MUSICAL I POÈTICA. COM UNA RESIDÈNCIA ENMIG DE LES ONADES, MÚSICA FETA AL PONTÓ ENTRE EL CEL I EL MAR... PERÒ TAMBÉ CONEIXER ELS TREBALLADORS, APRÈNDRE DELS SEUS GESTOS.



« FILMAR, GRAVAR SONS I MÚSICA, PERÒ TAMBÉ CONEIXER ELS TREBALLADORS, APRÈNDRE DELS SEUS GESTOS. »



## PER ANAR MÉS

### NOTA D'INTENCIÓ I ENFOCAMENT

BORDER. NO BORDER. DESBORDAMENT

EL MEU GERMÀ I JO VAM NÉIXER EN LA LLENGUA CATALANA QUE ES PRACTICAVA A CASA AMB ELS NOSTRES AVIS. CATALUNYA POSA EN JOC UNA FORTA RELACIÓ AMB EL TERRITORI, AMB LES PERSONES QUE HI VIUEN I AMB LA SEVA MEMÒRIA. TOTS DOS TENIM UN ENFOCAMENT QUE ÉS ALHORA CONCRET DES DE LA NOSTRA EXPERIÈNCIA FAMILIAR, I FANTÀSTIC, FINS I TOT CINEMATogrÀFIC, DES DE LA SEVA LLUNYANIA.

DELTA(S) INCLOU DIVERSOS ESTRATS SEDIMENTARIS ENTRELLAÇATS. EN PRIMER LLOC, HI HA UN RETORN A LES ARRELS. UNA EXPLORACIÓ DE LA NOSTRA IDENTITAT CATALANA QUE FINS FA POC SEMBLAVA "INCIDENT" A LES NOSTRES VIDES. PERÒ TORNANT A PRACTICAR AQUESTA LLENGUA VIVA, ENS ADONEM DE COM DE RICA I PRECIOSA ÉS UNA DOBLE CULTURA.

### MÈTODE :

COMENÇA PER SUBMERGIR-TE EN EL RODATGE D'UNA ROAD MOVIE DOCUMENTAL AMB UN TESTIMONI DEL PASSAT ENCARA VIU: EL NOSTRE ONCLE AVI DE 91 ANYS, A QUI VAM PORTAR PELS SEUS PROPIS PASSOS. VAM GRAVAR I GRAVAR ENTREVISTES PEL CAMÍ QUE VA RECÓRRER DE MANERA CLANDESTINA L'ANY 1947. UN VIATGE QUE TRANSCORRE PELS PIRINEUS, GUARDIOLA I MANRESA, LA SEVA CIUTAT NATAL. DESPRÉS ENS VAM INCORPORAR AL DELTA DE L'EBRE, CONTINUITAT TERRITORIAL DE LA NOSTRA FAMÍLIA. ALLÀ VAM REALITZAR UNA BREU RESIDÈNCIA ARTÍSTICA AL MIG DEL MAR, EN UN PONTÓ DESTINAT AL CULTIU D'OSTRES I MUSCLOS, AL COR D'UNA GRANJA FAMILIAR. TAMBÉ VAM CAPTAR ELS PAISATGES DE CATALUNYA I ALLÒ TAN PARTICULAR DEL DELTA, ELS SEUS CELS, LES SEVES EXTENSIONS D'AIGUA, LA FAUNA PERÒ TAMBÉ ELS SEUS HOMES I DONES.



RECOLLIR LA MEMÒRIA DE "L'ONCLE FITO" SUBMERGINT-LO EN LA NOSTRA QUOTIDIANITAT "ARTÍSTICA CONTEMPORÀNIA", MENTRE VIVIM UNA EXPERIÈNCIA VIVA AMB ELL, VOL DIR VINCULAR LA NOSTRA HISTÒRIA A LA SEVA, ACTUALITZAR-LA I ENRIQUIR-LA AMB EL CONEGUT. FER JUNTS UN VIATGE QUE RECORRE EN SENTIT CONTRARI EL CAMÍ QUE ELL I LA SEVA MARE VAN RECÓRRER CLANDESTINAMENT L'ANY 1947, FUGINT DEL FRANQUISME I DE LA MISÈRIA, ÉS PRESERVAR LA SEVA MEMÒRIA PERÒ TAMBÉ ÉS CONSOLIDAR LA NOSTRA HISTÒRIA FAMILIAR QUE ESTÀ LLIGADA A AIXÒ, COL·LECTIU, DE LA GUERRA D'ESPANYA I LA RETIRADA.

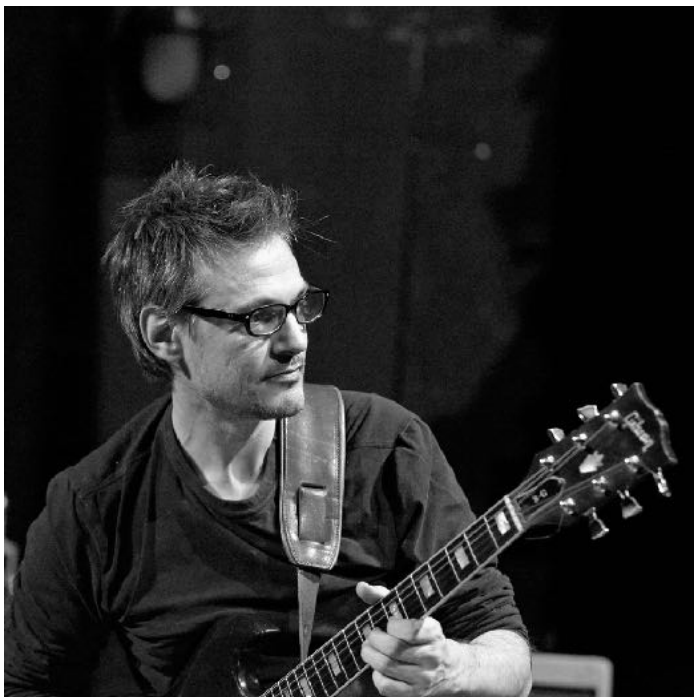
DOS MÚSICS, DOS POETES, COM UN MIRALL, COM LA NOSTRA CULTURA DUAL. AL VOLTANT D'AQUEST QUARTET COMPOST PER JORDI PALLARES (BATERIA), PATRICE SOLETTI (GUITARRA), ROSA POU (TEXT I VEU) I PIERRE SOLETTI (TEXT I VEU)

## ELS ARTISTES

### PATRICE SOLETTI

*« Patrice's lovely new record outlines his unique vocabulary for the electric guitar... his sonic adventures/compositions/soundscapes-sometimes delicate, sometimes brutal - cover a wide emotional range as well - a 'Threnody for the Victims of CBGB's' ? »*

**MARC RIBOT**



PATRICE SOLETTI ÉS UN GUITARRISTA I COMPOSITOR IMPROVISADOR AUTODIDACTA, ACTIU EN GRUPS ALTERNATIUS DE JAZZ I ROCK. COL·LABORA I COMPOU REGULARMENT PER A DANSA CONTEMPORÀNIA, CINEMA, TEATRE ... AMB LES SEVES IDEES D'EMANCIPACIÓ I AUTONOMIA (DO IT YOURSELF) DESENVOLUPA LA SEVA SINGULAR EXPRESSIÓ SEGUINT DIVERSOS CAMINS PARAL·LELS I COMPLEMENTARIS: PROJECTES ARTÍSTICS COL·LECTIUS, JAZZ, MÚSICA EXPERIMENTAL, ROCK... TAMBÉ PARTICIPA EN PROJECTES MULTIDISCIPLINARIS, I A L'ESTABLIMENT DE MICROSTRUCTURES DE PRODUCCIÓ AUTOGESTIONADA ... VA SER GUANYADOR DEL « CONCOURS ILE DE FRANCE » (MÚSICA A LA PEL·LÍCULA « RUPTURE » DE P. ETAIX) I PREMIAT AL « CONCOURS DE DJANGO REINHARDT » DE SAMOIS SUR SEINE. EN EL CAMP DEL JAZZ I LA MÚSICA IMPROVISADA CONTEMPORÀNIA, HA COL·LABORAT AMB MOLTS ARTISTES, COM LOUIS

SCLAVIS, BARRE PHILLIPS, CATHERINE JAUNIAUX, BRUNO CHEVILLON, MARTIN TÉTRAULT (CA), PIERRE TANGAY (CA) TETUZI AKIYAMA (JP), PHILIPPE DESHEPPER, OLIVIER BENOIT ...

TOCA TAMBE AMB POETAS COM JULIEN BLAINE (FESTIVAL LODÈVE, INFRA·ACTION-SÈTE, CAZA D'ORO - MAS D'AZIL, PAVELLÓ DE L'ARSENAL - PARÍS ...) O AMB SU GERMA PIERRE SOLETTI AMB EL GRUP FACTEUR ZEBRE.

### PREMSA

IMPROJAZZ N°163 PAR LUC BOUQUET :

EL QUE ENLLUERNA AMB AQUEST GUITARRISTA, ÉS LA SEVA MANERA DE CONVIDAR MÚLTIPLES INFLUÈNCIES (ÀFRICA, BLUES, DESCÀRREGA SONORA) SENSE CREAR EL MÉS MÍNIM TRENCAMENT. LA CLAREDAT ÉS AQUESTA CRISTAL·LÍNA, DELS GAMELANS BALINESOS (MIGRANTS); EL BLAU DE TOTS ELS DELTAS (M ...), L'ANSIETAT CINEMATogrÀFICA DE MULHOLLAND DRIVE (FOR DAVID LYNCH); L'ORIENT ÉS EL D'UN GUITAR-OUUD INSPIRAT (JARDIN). EN QUALESVOL ALTRE LLOC, ALTRES IMAGINACIONS, ALTRES SACSEJADES, ALTRES ESPAIS FÈRTILS S'INCLOURAN (AQUESTA MÚSICA CONEIX TAN BÉ EL SIGNIFICAT I EL VALOR DELS ESPAIS) I HO DEIXAREM AMB PENA AMB MOLT JUGANER LOVE ME TENDER...

JAZZMAG PAR BENOIT GUERRÉ

EL GUITARRISTA, LITERALMENT, TREBALLA EL SO, TOCANT LES TEXTURES O EL GRUIX VARIABLE D'UN MATERIAL QUE MAI ÉS UNIFORME. UTILITZANT DIVERSOS ESTRIS (CAIXA DE MÚSICA, RÀDIO PORTÀTIL, PALETS, LLAÇ, ETC.), PATRICE SOLETTI ENS TRASLLADA AL SEU ESPAI, SENSE DEMOSTRACIÓ NI ENUMERACIÓ. ELS RITMES HABITUALS I LES HARMONIES EUROPEES ES TROBEN INEVITABLEMENT A LA VORA (...) PERÒ PERCEBEM LA INTEGRACIÓ, CONSCIENT O NO, DE LA MÚSICA CONTEMPORÀNIA DES DE DIVERSOS HORITZONS.

## JORDI PALLARES



« EL QUE EM MOU A LA VIDA ÉS LA NATURA, L'ART, EL SILENCI, LA IMPROVISACIÓ I... LA INESPERADA! M'AGRADA TREBALLAR AMB ESDEVENIMENTS GENERATS ESPONTANIS, INSTRUMENTS DE PERCUSSIÓ ELECTROACÚSTICA I, PREFERIBLEMENT, EN COL·LABORACIÓ EN DIRECTE AMB PERSONES SENSIBLES I CURIOSES DE TOTES LES DISCIPLINES ARTÍSTIQUES. L'EXPRESSIÓ PERSONAL ES MATERIALITZA MITJANÇANT -ACCIONS ARTÍSTIQUES EN VIU- I ARTS ESCÈNIQUES.

L'ART QUE MÉS M'INTERESSA:

- ÉS SUBJECTIVAMENT RELATIU PERÒ IDEOLÒGICAMENT RESPONSABLE
- CREAT DES DEL SILENCI, LA SENSIBILITAT I LA CURIOSITAT!
- COMPOST I PERCEBUT EN EL MOMENT PRESENT IMMEDIAT; EFÍMER
- RECONeix ELS «ERRORS» COM A OPORTUNITATS
- ÉS CONSCIENT DE LA MEMÒRIA I CONSCIENT DE L'OBLIT
- QÜESTIONA SUPÒSITS »

JORDI VIU ACTUALMENT A BARCELONA I TREBALLA ACTIVAMENT EN SIS PROJECTES ARTÍSTICS INTERDISCIPLINARIS:

1. **B-PERFORMANCE** / 2. **HANNAH BERESTIZHEVSKY "MOFUTA"** - PINTURA CONTEMPORÀNIA EN DIRECTE / 3. **JUAN PABLO EGÚSQUIZA - ESCULTURES SONORES** / 4. **MANUEL BORRAZ MONASTERIO - NOVA MÚSICA** / 5. **KATOM - JAZZ D'AVANTGUARDA** / 6. **EOS QUARTET - FREE JAZZ. A MÉS,** JORDI ÉS COFUNDADOR DE L'ASSOCIACIÓ FREE IMPRO BARCELONA (FIB), DIRIGEIX EL SEU PROPI SEGELL ORXIUNARCHIVES I COORGANITZA EL CICLE D'IMPROVISACIÓ MULTIDISCIPLINARI I EXPERIMENTAL "GRAVEDAD NOISE" AL TEATRE RAI (BARCELONA).

NASCUT L'ANY 1995. PROCEDENT DE LA MÚSICA CLÀSSICA I EL ROCK, ES VA GRADUAR A L'ESMUC (BARCELONA, ESPANYA) I A LA UNIVERSITAT INTERNACIONAL DE JAZZCAMPUS (BASILEA, SUÏSSA). HA ESTAT ENSENYAT PER BATERISTES IL·LUSTRES COM **JOEY BARON, JORGE ROSSY, JEFF BALLARD, GERRY HEMINGWAY, GREGORY HUTCHINSON...** ELS COMPOSITORS **GUILLERMO KLEIN I LLUÍS VIDAL;** ELS IMPROVISADORS **FRED FRITH & AGUSTÍ FERNÀNDEZ;** L'ENGINYER DE SO **DANIEL DETTWILER.**

JORDI VA GUANYAR EL "PREMI DEL PÚBLIC" AL GETXO JAZZ FESTIVAL, ACTUANT EN FESTIVALS INTERNACIONALS DE RENOM COM EL 50 VOLL-DAMM FESTIVAL JAZZ BARCELONA (ESPANYA), MONTCALLIERI JAZZ FESTIVAL (ITÀLIA), SUMMER JAZZ FESTIVAL CRACÒVIA (POLÒNIA), OTIS PARK FEST ( HOLLANDA), RAJATON FESTIVAL (FINLÀNDIA) I EBBY JAZZ FESTIVAL (SUÏSSA). A MÉS, HA PARTICIPAT EN PROP DE 70 PROJECTES DE TOT TIPUS DE FORMATS MUSICALS; DEL JAZZ A LA SEVA FUSIÓ ESTESA, QUE PORTA AL FREE JAZZ I LA MÚSICA EXPERIMENTAL QUE ES FUSIONA AMB COL·LABORACIONS INTERDISCIPLINÀRIES AMB POESIA, ARTS VISUALS, TEATRE I DANSA CONTEMPORÀNIA.

JORDI, HA TOCAT AMB LLEGENDES DEL JAZZ COM **MARK TURNER, LARRY GRENADIER, AMBROSE AKINMUSIRE...** I IMPROVISADORS INTERNACIONALS COM **FRED FRITH, TOM CHANT, CHRIS WIESENDANGER, ERIC BAUER, ANGEL FARALDO...**

## SANDRA ARTIGAS



« AL LLARG DE LA MEVA TRAJECTÒRIA MUSICAL, HE EXPLORAT I EXPERIMENTAT EN RECERCA DE LA LLIBERTAT MUSICAL I UNA VEU PRÒPIA. PLANTEJO LA CREATIVITAT EN DIVERSES DISCIPLINES ARTÍSTIQUES DES DE L'INSTINTIU, EL MOMENT, EL JOC I L'ESCOLTA.

HE REALITZAT UN ESTUDI PROFUND DE DIFERENTS TÈCNiques VOCALS BUSCANT SONS LLIURES I NATURALS, MOVIMENT I VEU, IMPROVISACIÓ LLIURE, PARAULA I COMPOSICIO »

SANDRA ARTIGAS ÉS UNA ARTISTA MULTIDISCIPLINAR NASCUTA A BARCELONA.

COM A CANTANT HA CREAT I FORMAT PART DE PROJECTES COM PERSPECTIVES, SANDRA ARTIGAS QUARTET, SANDRA ARTIGAS & DANI PÉREZ, BLOSSOM DEARIE QUINTET, TWOCATS PER EMMANUEL, D'ENTRE ALTRES, AMB ELS QUALS HA ACTUAT A SALES COM APOLO, JAMBOREE, L'AUDITORI, PALAU DE LA MÚSICA EN EL FESTIVAL INTERNACIONAL DE JAZZ DE BARCELONA, LUZ DE GAS, ETC.

HA COMPARTIT ESCENARI AMB MÚSICS COM MILENA CASADO, JUAN PASTOR, ADRIÀ CLARAMUNT, TOM AMAT, JORDI PALLARÉS, DANI PÉREZ, TONI SAIGI, VICENT PÉREZ, OSCAR LATORRE, ALBERT CARRIQUE, SANTI COLOMER, MARC CUEVAS, NATSUKO SUGAO, ESTER QUEVEDO, FÉLIX ROSSY, ETC.

DES DE LA INFÀNCIA HA ESTUDIAT MÚSICA, ESPECIALITZANT-SE EN VIOLONCEL AMB PROFESSORS COM ANNA FERRER I PETER THIEMANN I REALITZA TAMBÉ CURSOS ESPECIALITZATS A SAN DIEGO, NEW YORK I FRENCHWOODS PERFORMING ARTS.

MÉS ENDEVANT OBTÉ EL GRAU SUPERIOR DE VEU JAZZ A ESEM ESTUDIANT AMB CLARA LUNA, ANNA LUNA, MARIONA CASTILLO, DAVID MENGUAL I JORDI BONELL D'ENTRE ALTRES. REALITZA TAMBÉ WORKSHOPS AMB MICHAEL KANAN, JORGE ROSSY, BEN STREET, PETER BERNSTEIN, CHRIS CHEEK, JUDY NIEMACK, JIMMY WORMORTH, ETC.

HA EXPLORAT COS, MOVIMENT I DANSA AMB LUCAS CONDRÓ, EDWARD TAMAYO, ROBERTA RUGGEIRO, BEA VERGÈS, ONA MESTRA, RAFA JAGAT, SI LOS MARTES FUERAN VIERNES, ETC. REALITZANT TAMBÉ ANYS DE PRACTICA DE YOGA, PILATES I MEDITACIÓ RELACIONANT-HO AMB LA VEU. OBTÉ UNA RESIDÈNCIA ARTÍSTICA AMB EL PROJECTE ESPAI SONOR AL CENTRE CÍVIC DRASSANES DE JUNY A DESEMBRE DEL 2021 ON EXPLORA DES DE LA IMPROVISACIÓ L'ESPAI I ELS SONS QUE OFEREIX, JUGANT AMB EL MOVIMENT, EL TACTE I LA VEU EN CONJUNCIÓ.

## PIERRE SOLETTI



ALS QUATRE ANYS, PIERRE SOLETTI VA DIBUIXAR POEMES AMB UNA MÀQUINA D'ESCRIURE. MÉS TARD, VA PINTER RETOLS A LES MURALLES DE LA CIUTAT. FA LECTURES PÚBLIQUES, ESCULPEIX PARAULES PER A L'ESCENARI, DE VEGADES TUMBE PER A LA JOVENTUT. ESCRIU CONTES, NARRACIONS BREUS, NOVEL·LES, ASSAIGS, TEATRE I CANÇONS. ABOCADA A L'AIGUA DE LA VIDA, ÉS EN UN SOL ALÈ QUE RESSONA UNA VIDA HUMANA EN TOTS ELS SEUS LLIBRES I EN CADASCUNA DE LES SEVES ACCIONS.

AUTOR DE LLIBRES D'ARTISTES I TEXTOS-PLEGABLES. ELS SEUS ESCRITS I DESVIACIONS GRÀFIQUES S'ESTENEN REGULARMENT MÉS ENLLÀ DE LES PARETS DELS MUSEUS NACIONALS O DE DIVERSOS LLOCS MÉS O MENYS DEDICATS A L'ART. DE VEGADES HA IL·LUSTRAT ELS SEUS PROPIS LLIBRES, TRADUÏTS, NO A LA CORT, SINÓ A L'ÀRAB, L'ESLOVÈ I L'ITALIÀ, MENTRE ESPERAVA QUE ALTRES IDIOMES ES DEIXESSIN ANAR.

AUTOR ASSOCIAT DEL CENTRE DE CREACIÓ INFANTIL - MAISON DE LA POÉSIE DE TINQUEUX I MEMBRE DEL COL·LECTIU MA- THÉÂ.

COFUNDADOR DEL MERCAT DE POESIA JUVENIL DE TINQUEUX AMB MATEJA BIZJAK PETIT, AIXÍ COM DE LA COL·LECCIÓ © PETIT VA!

### TEATRE :

COUCOU - FRANCO-SLOVÈNE (KUKU EN SLOVÈNE / THÉÂTRE D'OBJETS)

MON CHER PAPA (THÉÂTRE ET MARIONNETTES)

AUGUSTE NE SAIT PLUS GRAND-CHOSE DU MONDE (THÉÂTRE / TRADUCTION SLOVÈNE TONE ŠKRJANEC) - PROGRAMMATION AU FESTIVAL OFF D'AVIGNON 2018, LJUBLJANA 2018

PETIT THÉÂTRE NOMADE (THÉÂTRE ET MARIONNETTES) - PROGRAMMATION AU FESTIVAL OFF D'AVIGNON 2017 - SÉLECTION DE LA RÉGION GRAND-EST - LABEL SCÈNE D'ENFANCE ASSITEJ-FRANCE

J'EXPIRE, J'EXPIRE PAS (ADAPTATION CHRONOMÉTRIQUE DE LA NUIT DES ROIS DE WILLIAM SHAKESPEARE - THÉÂTRE D'OBJETS), CRÉATION POUR LE FESTIVAL MONDIAL DES THÉÂTRES DE MARIONNETTES DE CHARLEVILLE- MÉZIÈRES 2017;

HERBES FOLLES (LECTURE MUSICALE - 2017);

PETIT VA PARTOUT (SPECTACLE-MÉDIATION AUTOUR DE LA COLLECTION DE POÉSIE PETIT VA! - 2016);

### POESIA

URGENT!!! VOLUME 3, OUVRAGE EN QUADRICHROMIE ACCOMPAGNÉ D'UN VINYLE 33 TOURS, DERNIER TÉLÉGRAMME - L'OREILLE ÉLECTRIQUE, 2018

LIBÉRÉ SUR PAROLES, ESSAI SUR PRÉVERT IN LA REVUE RUMEURS, 2018

POÈMES POUR AFFRONTER LE BEAU TEMPS (& PROFITER DU MAUVAIS), LE PORT A JAUNI, 2017

LE SILENCE, SES REBORDS, LA PASSE DU VENT, 2017

BOOMERANG TRANSI, FAÏ FIOC, 2017

POSTE RESTANTE, INTERVENTIONS GRAPHIQUES D'YVES OLRV, MAELSTRÖM, COLLECTION BOOKLEG, 2015

HTTP 404, LES ÉDITIONS DU PETIT FLOU, COLLECTION LE COUP DE PIED DANS LA LUNE, 2015

MUSÉHOMME, POSTFACE DE KATIA BOUCHOUÉVA, LE PÉDALO IVRE, 2014

SPOME, IN VA !, REVUE DE POÉSIE DU CENTRE DE CRÉATIONS POUR L'ENFANCE DE TINQUEUX, 2014



JE TRAVAILLE PAS, COLLECTION PETIT VAI, 2014  
ABRIBUS, ENCRE D'EMMANUELLE VAN WINSBERGHE, RAFAEL DE SURTIS, 2014  
QUAND LE VENT CHANTE, LES CARNETS DU DESSERT DE LUNE/COLLECTION LALUNESTLÀ, 2014  
J'AIME, ILLUSTRATIONS DE L'AUTEUR, MËTUS, 2013  
AVEC UN VOYAGE COLLÉ AUX JOUES, ILLUSTRATIONS VALÈRE ARGUÉ, LES ÉDITIONS DU SOIR AU MATIN, 2013  
TOUT EST COUSU D'AVANCE, ASPHODÈLE ÉDITIONS/COLLECTION CONFETTIS, 2013  
DÉFILE LE PAYSAGE, LES ÉDITIONS DU SOIR AU MATIN, 2013  
JE SONGE, LES ÉDITIONS DU SOIR AU MATIN, 2013  
CHIEN D'ORCHESTRE, LES ÉDITIONS DU SOIR AU MATIN, 2013  
& CÆTERA, INTERVENTIONS GRAPHIQUES DE L'AUTEUR, DERNIER TÉLÉGRAMME, 2012  
JE DIRAIS QUE J'AI RATÉ LE TRAIN, ILLUSTR. AMÉLIE HARRAULT, LES CARNETS DU DESSERT DE LUNE, 2012  
COMPTINES QUI COLLENT AUX DOIGTS, ILLUSTRATIONS DE CLAIRE HEMERY, ASPHODÈLE ÉDITIONS, 2012  
&CRIRE, COLOR GANG, 2011  
VOYAGE À LA ROUE VOILÉE, ÉDITIONS MICROBE, 2010  
DE LA BALLE QUI VOYAGE À L'INTÉRIEUR DE LA TÊTE, LES ÉDITIONS DU SOIR AU MATIN, COLL. ÉCHO PLI, 2009  
J'AURAI VOULU T'ÉCRIRE UN POÈME, ILLUSTRATIONS DE VALÈRE ARGUÉ, POSTFACE DE JEAN-MARC FLAHAUT, LES CARNETS DU DESSERT DE LUNE, 2008  
MA POÉSIE EST TOUTE PETITE, LES ÉDITIONS DU SOIR AU MATIN, COLLECTION MISE EN PLI, 2008  
BUILDINGS, EMPREINTES E. VAN WINSBERGHE, POSTFACE DE JC BELLEVEAUX, RAFAEL DE SURTIS, 2005  
LA DÉMARCHÉ REGGAE DU DROMADAIRE, ÉDITIONS ENCRE VIVES, 2004 DÉBUT DANS LES BARQUES, ÉDITIONS ENCRE VIVES, 2004  
PIÈCES DÉTACHÉES DE MAGIE ORDINAIRE, ÉDITIONS ENCRE VIVES, 2003

## **TEXTES | MUSICA:**

DOWNTOWN # 18, INTERVENTIONS PLASTIQUES D'YVES OLRÉY, FACTEUR ZÈBRE, 2020  
D'ACCORD, COLLECTIF VRAC, 2019  
ET NOUS DANSONS PARMI LES DINOSAURES, FACTEUR ZÈBRE, 2016  
POSTCARDS (TEXTES FRANÇAIS), ELECTRIC POP ART ENSEMBLE, 2015  
DERNIÈRE STATION À GAUCHE APRÈS JUPITER OU LE VOYAGE CLIMATISÉ À L'INTÉRIEUR D'UN SPOUTNIK TOUT NEUF, MUSIQUE DE PHILIPPE LE GOFF, CONCERT PERFORMANCE, CCE | LE CARRÉ BLANC, 2014  
SUR LA CORDE RAIDE, PROJECTIONS GRAPHIQUES DE NICOLAS CLAVEAU, MUSIQUES D'ELECTRIC POP ART ENSEMBLE, 2008  
POÉSIE (LISTE SÉLECTIVE)  
CLAP HANDS, ATELIER DU HANNETON, 2020  
DE L'INCENDIE DANS UNE BOÎTE D'ALLUMETTES, LIVRE-CD : MUSIQUE BARRE PHILLIPS COLLECTION DOUBLE ZESTE - MAISON DE LA POÉSIE RHÔNE-ALPES, 2019  
ENCORPS VIVANT, LIVRE-CD AVEC PATRICE SOLETTI [GUITARE SOLO], PRÉFACE DE MARC RIBOT, DERNIER TÉLÉGRAMME, 2009, RÉÉDITION 2019  
URGENT, VOLUME 3, LIVRE + VINYLE (33 TOURS), DERNIER TÉLÉGRAMME - L'OREILLE ÉLECTRIQUE, 2018  
L'ALBUM IDÉAL [FACTEUR ZÈBRE] LIVRE-CD, BAZ'ART DES MOTS - GINKGO ÉDITEUR, 2016  
À VOUS DE VOIR, MUSÉE INGRES - COLLECTION D'OUVRE ZÉRØ, 2015 AVEC ERNEST PIGNON-ERNEST & UN DESSIN-COLLAGE PRÉPARATOIRE DE INGRES  
URGENT !! VOLUME 2, LIVRE-CD. DERNIER TÉLÉGRAMME - L'OREILLE ELECTRIQUE, 2012  
J'AURAI VOULU T'ÉCRIRE UN POÈME, ILLUSTRATIONS DE VALÈRE ARGUÉ, POSTFACE DE JEAN-MARC FLAHAUT, LES CARNETS DU DESSERT DE LUNE, 2008

# PROJET DELTA(S)

## COPRODUCCIÓ

L'OREILLE ELECTRIQUE, L'ESTIVE SCENE NATIONALE DE FOIX ET ARIÈGE,  
MAZETO SQUARE

AMB LA PARTICIPACIÓ DE L'ENSEMBLE FLASHBACK (COMMANDA D'ESCRITURA)

## COL·LABORADORS

CONSEIL RÉGIONAL OCCITANIE, INSTITUT FRANÇAIS, VILLE DE MONTPELLIER, DRAC OCCITANIE,  
CONSEIL DÉPARTEMENTAL DE L'HÉRAULT, SPEDIDAM ET ADAMI.



## CONTACT

L'OREILLE ELECTRIQUE  
27 QUAI LAURENS 34000 MONTPELLIER TEL : 07 82 71 63 82  
CONTACT@LOREILLEELECTRIQUE.ORG